

TRIBUNA

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

La 8/20 Iunie, are loc banchetul din Sibiu în onoarea lui Rațiu. Cu această ocaziune vorbii cu un ton dulce și octogenarul George Barițiu. Ioan Rațiu a fost sărbătorit de comenseni.

Volnicíi

Sentimentele dușmănoase de care prea des ne fac parte organele administrative este un lucru vechiu. Încă deputații maghiari au recunoscut în parlamentul țării, că poporul român în locul prim e nemulțumit din cauza relei administrațiuni și a terorizării organelor administrației. Această terorizare reiese și din următoarele fapte întem-plate :

Meseriaşii români din Turda s'au pregătit să dea o reprezentaţie teatrală în favoarea învăţăcelilor săraci. Au făcut rugare după toate formalităţile la căpitanat să le dea concesiunea. Ruga-

ca să dea în traducere ungurească piesa întreagă.

Casul s'a tranșat însă la întrevinerea energică a unor intelectuali.

Dar' eată al doilea caz: Școlarii din Poiana (Arieșului) s'au pregătit cu câteva cântări și cu piesa populară instructivă: „Țărâni noștri, pentru o...

structura ierarhică noastră, pentru o reprezentare în favoarea școlii. Au cerut prezența dela protoprestorul din Turda, un anumit *Semerias*. Și dumnealui, micul bătrân știți ce a zis? — A spus că în *Maghiaria* numai *piess* maghiare se pot reprezenta. *Dumnezeu* dați con-

Din România

Institut italian în București.
„Gazzeta del Popolo” din Roma
anunță că guvernul Italiei și guvernul
României tratează pentru înființarea la
București a unui institut italian sub di-

rezervă înbucnirea cu putere a patrio-
tismului Maghiarilor din Turda în fața
»infamiei demonstrațiunei valahice«.

„Ellenzék”, din Cluj, din 15 Iunie 1892 face darea de seamă cum Maghiarii patrioți au dat expresiune patriotismului

lor: »S'a început atunci execuția concertului. Fluiera de deosebite calibre și forme, clopote de pe la vaci, oști și bivolițe, clopoteți dela cai, ale sparte de aramă — și bunul Dumnezeu și să le înșire toate instrumentele, al căror glas armonios a covârșit vocea plină a celor 2000 Turdeni. După concert a urmat spargerea ferestrelor, aruncarea pe ferestrele sparte a oușilor cloците, cartofi striciți etc.

Fără a face un comentariu acestui pasaj, evenimentul ne aduce o remi-niscentă istorică

Aci spune, după tradiție, Bonbardierul că, pe câmpia Turzii, Treier, la o vreme,

da pe câmpia Turzii, Traian Ți-a rupt
hainele pentru ca să facă scame răniți-
lor. Aci eroul neamului își împrăstie

oasele și tot aci furia maghiară dărîmă casa lui Ioan Rațiu.

După vandalismul dela Turda Dr. I. Rațiu se stabilește la Sibiu unde Ro-

mâinii găsesse ocaziune de a-și exprima
admiratiunea față de marele bărbat.

La 8/20 Iunie, are loc banchetul din Sibiu în onoarea lui Rațiu. Cu această ocaziune vorbii cu un ton dulce și octogenarul George Barițiu. Ioan Rațiu a fost sărbătorit de comenseni.

La Cluj.

Conferențiarul arată cum se urzește cunoscutul proces al Memorandumului și cum ziaristica maghiară pregătește prin apeluri pe aceia cari aveau să pronunțe verdictul în chestia marelui proces. Ca un episod al aceluia timp plin de agitație sînt prezentate și fetele române din Sibliu, cari, cu ocaziunea pornirii la Cluj, prezintă luptătorilor o coroană cu tricolor național și cu inscripția: »Totul pentru națiune«.

Aceasta coroană, din cauza tricolorului, a fost confiscată de gendarmii gingașele domnișoare române date în judecată.

Conferențiarul detaliază apoi tot
cursul procesului din Cluj în care ca un

moment de mare importanță dă citirea
cunoscutei declarațiuni a Drului Rațiu

ce o face în fața curții cu jurați, și în urmă își încheie conferența tractând

proiectul de lege despre maghiarizarea
numelor de comune.

— 100 —

Friedrich Baumann

Sibiu, strada Cisnădiei nr. 2, lângă hotelul „Împăratul Romanilor”
recomandă

noutăți ieftine de sezon

obiecte de modă, manufactură, albituri și mărfuri cu cotul, apoi: covoare, perdele, garnituri de masă și de pat, stoffe de haine pentru dame, barchete piquet și vestimente, blonze, umbrele (parapleie), mufuri, articole pentru biciclete, eșarfe de teatru, capichoane etc. etc

Deposit în comisiune

la
Ferdinand Baumann, țesătorie premiată în Sebeșul-săsesc

cu prețuri originale la vânzări cu bani gata.

Cu prețuri de boltă conform preț-curentului ilustrat
albituri de lână normale originale

— singur veritabile — 345 5—6

ale profesorului Dr. Jaeger

din fabrica singur coacșionată și premiată în diferite rânduri a lui

Fii W. Benger în Bregenz.

Telefon nr. 46 și 47.

Entreprise des pompes funèbres.

Centrala: Strada Cisnădiei nr. 18.

Îmi iau voie a aduce la cunoștința prea onor. public, că am primit un nou transport de cununi artificiale de înmormântare, pantelici de cununi, covoare pentru sieriuri, precum și de alte articole necesare acestei branșe și astfel sunt pus în poziție a pute servi pe on. clienți cu cununi dela cor. 1.— până la cor. 50.—; pantelici (și naționale) dela 30 bani până la cor. 5.— per metru; și covoare de sieriuri dela 50 bani până la cor. 150.—.

Nu am cruțat nici timp nici bani până am putut încredința institutul meu conducerii unui bărbat prevăzător și versat în toate afacerile aceste, care a petrecut mulți ani de-arind în orașe mari, unde a avut ocaziune bună a vedea cum se execută înmormântările dela cele mai simple până la cele mai pompoase. Toate comanda se execută în modul cel mai corect și cu prețurile cele mai moderate.

Mai amintind, că posed un car funebru de gală construit din sticlă de oglinzi și alte cară de construcție modernă și că dispun de cele mai noue rechizite de înmormântare mă recomand atențiunii on. public cu stimă

Fritz W. Elges.

Locuri pentru anunțarea înmormântărilor, de unde se execută imediat tot, se află în str. Cisnădiei nr. 18, str. Sării nr. 37 și str. Weinanger nr. 1.

Santalul Egger

întrece cu puterea lui vindecătoare mijloacele din străinătate.

È un mijloc probat, recomandat de medici

la boalele beșice și ale țevii și în toate acele cazuri în cari medicii recomandă uleiul Santal, copaivă sau cubeba

SANTAL EGGER

e de o eficacitate surprinzătoare la boalele tineretelor, din cauza că conține uleiul curat Santal din India ostică.

Si medicii îl apreciază, recomandându-l.

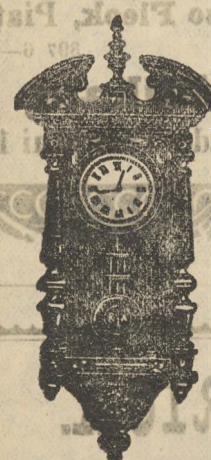
Prețul unei sticle 3 cor. În provincie se trimite după anticiparea banilor cu cor. 3.40.

Numai cel-țe are marca de apărare, care e compusă din un cap de țigru, e veritabil.

Se capătă în mai toate farmaciile.

Depozitul principal „Nador gyógyszerár”, Budapesta, VI., Váci-körút 17. 84 28—80

Pendule cu musică



este ultima noutate în fabricațiunea oroloagelor. Aceste pendule franțuzești în miniatură au o lungime de 69 cm. rama, întocmai cum arată desenul, e făcută de lemn natural de nuc, frumos lustruit, cu cap artistic lucrat și cântă la fiecare oră cele mai frumoase marșuri și jocuri. Prețul dimpreună cu lădiță și ambalagiu numai fl. 8.—

Același orologiu, dar fără muzică, însă cu bătaie regulată la ore întregi și jumătate, dimpreună cu lădiță și ambalagiu numai fl. 6.—

Pendulele aceste nu sunt numai garantate ca esate până într'un minut, ci sunt totodată și o mobilă foarte frumoasă, fiind de tot bine și cu gust ales lucrare. Deșteptător cu clopoțel și cu foale de numer, care lucrește în întinerec, fl. 1.70. Deșteptător cu musică, cântă în loc se bată, fl. 6. Orogliu remont. de nickel fl. 3.—

Orogliu remont. veritabil de argint, cu coperiș dublu, fl. 5.50. Se trimite numai cu rambursă. Ce nu convine primesc înapoi și restituiesc banii, prin urmare nu-i nici un risc. Listă de prețuri mare și ilustrată despre orologe, lanțuri și inele etc. gratis și franco.

Firma e creștinească (înființată la 1860).

Iosif Spiering,

Viena, I., Postgasse nr. 2—21.

Carol Jauernig,

magazin de pânzetur și confecționare și albituri,

Sibiu, str. Cisnădiei 8.

Înființată la 1863 — Telefon nr. 87.

Recomandă

bogatul seu deposit de pânzetur de in și bumbac,

șifon, creton, exford, zefir și țeseturi.

Barchete albe și colorate.

Mare variație în

fețe de masă pentru prânz și dejun, ștergare, batiste, cuverturi de masă și de pat, ștergare și mantale de frotat.

Albituri „Normal”.

Plapome numai de confecțiune proprie.

Dotățiuni pentru mirese.

Albituri — confecționate la noi — pentru domni, dame și copii.

Cașmir negru, satin de cuverturi, cloth și atlas în toate colorile.

Covoare, late și lungi, de jute, lână și linoleum cu prețuri de fabrică.

Comanda se efectuează prompt și conștientios.

Comanda din afară se efectuează prompt pe lângă rambursă.

421 6—10

Pentru turiști!

Saci de escursiune, cămeși, cravate, corturi

pentru turiști, bastoana cu vârf de fer și

cuverturi de turiști (garantat din lână curată)

cu cele mai moderate prețuri.

Femei și fete!

Contra greutăților menstruațiunii.

durere de spinare, de corp, sgârșiri, dureri de cap, indispoziție etc.

se recomandă „Amasira”, un surrogat de teă (în formă de pravuri), care influențează în mod hotărât nestrăciș și poate fi ușor luat. E recomandat cu căldură de medici.

Dr. med. M. din Stuttgart scrie între altele:

»Dintre teiurile recomandate ca medicamente interne am dat întâietate, pe baza unui șir de experiențe favorabile, unui surrogat mai nou, înregistrat sub numele „Amasira”, care de fapt întrece prin eficacitatea sa orice altă teă, etc. — Dr. med. B.

din Berlin zice între altele despre rezultatele obținute la cură, ce a făcut d-na S. Köpenick:

»Pacienta, de constituție deblă, s'a plâns de indispoziție și dureri de spate la începutul menstruației precum și la câteva zile după aceea. După a patra clasă de teă au dispărut aceste greutăți. Din privilegiul unei alte vizite făcute în 3 Aug. arată mai vicio, ca mai înainte. Îl treuse urtul de viza și acum munceste cât două etc. D-na I. din Stuttgart ne comunică:

»Nu vreau întârzia să recomand cu căldură fiecarei femei acest preparat efice». Recomandațiunile acestea precum și altele se pot vedea în original la fabricant. Prețul Amasirei e de cutie 3 cor. (destul pentru 3—4 luni). Veritabilă numai cu subscrierea lui A. Locher. Unicul fabricant: Andr. Locher, pharmac. Laboratorium, Stuttgart.

Depozite: Budapesta: I. Török, Király utca nr. 12. Pojon: Dr. Adler, farmacia

Salvator, precum și în toate farmaciile mai mari din Austro-Ungaria. 403 8—25

Epilepsie.

Cine suferă de epilepsie, cărcii, și alte morbur de nervi se ceară o broșură referitoare la aceste.

Se trimite gratuit și francat prin

Schwanen-Apotheke,

Frankfurt a. M. 319 14—52

Postav de Graz,

specialitate cunoscută în toată umea, se vinde prin firma subscrisă.

Acela e țesut din lână veritabilă de oaie, de aceea e indestructibil și garantat impenetrabil, și se potrivește foarte bine pentru costume elegante de domni și dame.

Marca „Hochlantsch”

pentru dame în preste 40 de color. 150 cm. lărgime, pr. metru numai cor. 8.16.

Marca „Styria”

pentru domni în toate colorile practice. 140 cm. lărgime, pr. metru numai cor. 7.50.

Mustre se trimite gratuit și francat.

Comanda se efectuează prompt pe lângă rambursă.

„Erstes Gratz Kaufhaus”

în Graz. 332 13—14

La espoziția universală din Paris 1900: „Grand Prix”.

Cea mai mare distincțiune!

Premiat cu primele premii la 7 espoziții anterioare.

Fabrica produce

zilnic

40.000 pârsohi!

GALOȘI

de St.-Petersburg,

șoșoni, Storm Slippers.

Veritabilă pe
numai 1860.
T.P.A.P.M.
C. TETEP57PKb.

Unicii contraheți: Messtorff, Behn & Co., Viena, I.

În detal se vînd în toate magazinele mai bune de încălțăminte, de mărfuri de gumă și de modă.

„ANKER”

societate de asigurare de rente și asupra vieții.

Înființată la 1858.

Direcțiunea:

Viena

I. Hoher Markt nr. 11.

(Anker-Hof).

Representanța pentru Ungaria:

Budapesta

VI. Deákplatz nr. 6.

(Anker-Udvar).

În casele proprii ale societății.

Averea totală 145 milioane coroane.

Suma asigurată 511 milioane coroane.

Premii plătite până acum 242 milioane coroane.

În anul 1902 au primit în bani gata asigurații cu drept de câștig în cazuri de moarte și asigurări mixte după planul div. A 25% de fiecare premiu anual, în vreme ce la asigurările mixte și cele dela cassa de economii după planul de div. B (dividendă crescândă anual) s'au solvit 3% în bani gata după suma totală a premiilor plătite dela începutul asigurării ș. a.

350 10—10

după 3 ani 9% după 4 ani 12% după 5 ani 15% după 6 ani 18% după 7 ani 21% după 8 ani 24%

Asigurări mixte cum și de înzestrarea fetelor foarte avantajoase.

— Polizele se dau și în limba română. —

Prospecte și deslușiri

dau reprezentanțele de sus precum și toți ceilalți reprezentanți.

Avem concesiune în următoarele state: Prusia, Bavaria, Saxonia și alte state germane, Italia, Turcia, România, Serbia și Bulgaria.

Premiat cu diplomă de onoare și cu medalia de aur la espozițiile igienice din

Cairo (1895) și Londra (1896).

Un mijloc extern experimentat de capacități medicale și folosit în spitale, mai mari cu succes excelent este

SPIRTUL DE REUMATISM,

sigur și de o eficacitate foarte grabnică contra podragei, reumatismului, ischias etc.

Puterea lui e surprinzătoare, făcând de multe ori să înceteze total și cele mai învechite dureri de podagră și reumă numai după câteva frecături.

Prețul unui flacon cu îndrumarea de folosință 1 cor., unul mai mare 2 cor. 40 bani.

Cremă de garoafe contra pipingenilor și tuturor necurățiilor de pe pielea feței și a mâinilor. Mijloc preferat în curcile înalte. Prețul 1 cor.

Pudră de garoafe da pielei elastice și finețe. Se află de colorare albă, trandafirie și crème.

O cutie 1 coroa. Cel mai fin săpun de toaletă, cu un miros deosebit de plăcut. O bucată 80 bani.

Săpun de garoafe împedecă cu siguranță căderea părului, cheba și formarea mătrefei. Prețul unui flacon 3 cor.

Elixir de păr Se capătă în mai toate farmaciile.

Cu ramburs sau pe lângă anticiparea banilor trimite producătorul lor

WIDDER GYULA,

farmacist, Sátorajauhely.

Depozite principale în Budapesta la farmacia lui Iosif Török, Király-utca nr. 12 și la „Nador gyógyszerár” a lui Egger, Váci-körút nr. 17.

În Sibiu se capătă la I. C. Molnár, Gottlieb Hetrich, E. Rummel, în Sebeșul-săsesc la Lud. Binder, în Oraștie la Iosif Graffius, în Mediaș la Iosif Oberth, în Călimărla la E. V. Melas.